

Dresden University of Technology
Faculty of Education

Examination Regulations for the Postgraduate Master's Program Vocational Education and Personnel Capacity Building

From 1 August 2022

Based on § 34 paragraph 1 sentence 1 of the Saxon Higher Education Freedom Act in the version of the announcement of January 15, 2013 (SächsGVBl. p. 3), Dresden University of Technology enacts the following examination regulations as statutes.

Table of contents

Section 1: General provisions

- § 1 Standard period of study
- § 2 Study and examination structure
- § 3 Terms and deadlines
- § 4 General admission requirements and admission procedure
- § 5 Examination services
- § 6 Written examinations
- § 7 Homework
- § 8 Oral examination performances
- § 9 Complex services
- § 10 Portfolios
- § 11 Scientific-practical achievements
- § 12 Language tests
- § 13 Electronic tests
- § 14 Study with disabilities and chronic illnesses and with family responsibilities.
- § 15 Assessment of examination performance, formation and weighting of grades, announcement of examination results
- § 16 Resignation , extension of processing times
- § 17 Deception , breach of order
- § 18 Waiver
- § 19 Pass and fail
- § 20 Free trial
- § 21 Repeat of module examinations
- § 22 Recognition of study and examination achievements, periods of study and qualifications acquired outside a higher education institution
- § 23 Audit Committee
- § 24 Examiners and assessors
- § 25 Purpose of the university degree examination
- § 26 Dissertation and colloquium
- § 27 Certificate and deed
- § 28 Examination invalidity

§ Section 29 Inspection of examination documents, inspection of files

Section 2: Subject-specific provisions

§ 30 Study duration and scope

§ 31 Subject matter, type and scope of the final university examination

§ 32 Terms, form and number of the thesis; colloquium

§ 33 Weights for final and overall grade formation

§ 34 Additional disclosures in financial statement documents

§ 35 University degree

Section 3: Final provisions

§ Section 36 Effectivity, publication and transitional provisions

Section 1: General provisions

§ 1

Standard period of study

The standard period of study for the degree program includes periods of attendance, self-study, supervised practical periods if applicable, and the final university examination.

§ 2

Study and examination structure

(1) The course of study is modular in structure and concludes with the university final examination. The final university examination is the bachelor's examination in bachelor's degree programs, the master's examination in master's degree programs and the diploma examination in diploma degree programs.

(2) The final university examination consists of module examinations as well as the final thesis and, if provided for in Section 2: Subject-specific provisions, the colloquium. A module examination concludes a module and consists of at least one examination. The examinations are taken during the course of study. The final paper is the Bachelor's thesis in Bachelor's degree programs, the Master's thesis in Master's degree programs and the diploma thesis in diploma degree programs.

(3) The required examinations assigned to the modules as well as their type and design are specified in the module descriptions. Unless otherwise specified in the module descriptions, the subject of the examinations is the content and the competences to be acquired in the module.

(4) Subject-specific admission requirements may be specified for the components of the final university examination in accordance with paragraph 2, sentence 1. In particular, academic achievements may be required as prerequisite examinations for module examinations if this is exceptionally necessary to ensure that the examination is conducted in a meaningful manner. Their number, type and design are to be regulated in the module descriptions; attendance is not a prerequisite for the examination. Additional subject-specific admission requirements may be stipulated in Section 2: Subject-Specific Regulations. If subject-specific admission requirements have been fulfilled in the form of compulsory elective modules, a later re-selection is irrelevant. Subject-specific admission requirements that would have been fulfilled by a waiver according to § 18 are deemed to have been fulfilled on the basis of a corresponding declaration by the student.

(5) The student may take examinations in modules other than those covered by the final university examination (additional modules). These module examinations can be taken from the entire range of modules offered by the Dresden University of Technology or a cooperating university after consultation with the examiner. They are not included in the calculation of the student workload and are not taken into account in the formation of the overall grade.

§ 3

Deadlines and dates

(1) The final university examination should be taken within the standard period of study. A final university examination that has not been taken within four semesters after completion of the standard period of study is deemed to have been failed. A failed final university examination can be repeated once within one year. After expiry of this period, it shall be deemed to have been failed again. A second repeat examination is only possible on the next possible examination date, after which the final university examination is deemed to have been definitively failed.

(2) Module examinations should be taken by the end of the semester specified in the study schedule.

(3) The Technische Universität Dresden ensures through the study regulations and the course offerings that study and examination achievements as well as the final thesis and, if applicable, the colloquium can be taken within the set periods of time. The dates of the coursework and examinations to be taken as well as the date of submission of the final thesis and, if applicable, the date of the colloquium will be announced in the usual manner at .

§ 4

General admission requirements and admission procedure

(1) Only those persons can be admitted to examinations of the university degree examination according to § 2 paragraph 2 sentence 1 who

1. is enrolled in the course of study at the Dresden University of Technology and
2. has demonstrated the required professional admission prerequisites and
3. has submitted a data-processing-recorded declaration relating to paragraph 4 number 3.

(2) The student must register for the performance of module examinations. Deregistration is possible without giving reasons up to three working days before the examination date; the Examination Committee may, in consultation with the Study Commission, set a different date up to 14 days before the examination date at the earliest; this date is to be announced at the beginning of the semester in the usual manner. The deadline for registration as well as the form of registration and deregistration shall be determined by the Examination Committee and announced at the beginning of each semester in the usual manner. The same applies to preliminary examinations.

(3) The admission takes place

1. to a module examination by the electronic examination administration system due to the automated verification of the admission requirements together with the first registration for an examination performance of this module examination,
2. for the final thesis by the chairperson of the examination committee on the basis of the student's application for the issue of the topic or, in the case of § 26 paragraph 3 sentence 5, together with the issue of the topic and
3. to the colloquium by the responsible examination office on the basis of the evaluation of the final paper with a grade of at least "sufficient" (4.0), provided that the university final examination according to § 2 paragraph 2 sentence 1 includes a colloquium.

(4) Admission will be refused if

1. the requirements set out in paragraph 1 or the procedural requirements set out in paragraph 2 are not met, or

2. the documents are incomplete or
3. the student has already definitively failed an examination required for the completion of the degree program.

(5) The refusal of admission is made by the examination board.

§ 5

Audit services

(1) Examination performances are

1. Written examinations (§ 6),
2. Homework (§ 7),
3. Oral examination performances (§ 8),
4. Complex services (§ 9),
5. Portfolios (§ 10),
6. Scientific-practical achievements (§ 11) and
7. Language tests (§ 12).

Examination performances or individual tasks can be carried out according to the multiple-choice method if this is regulated in a regulation applicable to the study program. If examinations or individual tasks are carried out in accordance with sentence 2, the student should demonstrate the knowledge and skills covered by the qualification objective of the module.

(2) Studies and examinations must be completed in German or, according to the module descriptions, in English. If, according to the module description, a module primarily serves the acquisition of foreign-language qualifications or subject qualifications in a foreign-language philology, coursework and examinations may also have to be completed in the respective foreign language in accordance with the respective assignment. At the student's request, coursework and examinations can also be taken in another language if the examination board agrees to this in consultation with the examiner .

§ 6

Written exams

(1) Written examinations are taken in person and the result is an objective, e.g. written work.

(2) Written examinations serve to demonstrate that, on the basis of the necessary knowledge, tasks can be solved and topics can be dealt with in a limited time and with limited aids using the common methods of the field of study.

(3) The duration of the written examinations is specified in each case in the module descriptions and may not be less than 60 minutes and not exceed 240 minutes .

§ 7

Term papers

(1) Homework is done as non-present work, the result is an objective, e.g. written work.

(2) Homeworks serve to demonstrate the competence to work on selected questions within a limited period of time on the basis of the specialist literature or other working materials, as well as to verify that basic techniques of scientific work can be applied. This includes the ability to work in a team, if the respective task requires this. If indicated in the module descriptions, assignments also include proof of competence in presenting and discussing aspects of the work in question orally in accordance with the respective assignment (combined assignment).

(3) The time required for the assignments is specified in the module descriptions and may not exceed 300 hours. Derived from this, the deadline for submission is to be determined within the framework of the respective assignment.

(4) For oral individual performances of combined homework, § 8 paragraph 5 applies accordingly.

(5) In the case of a term paper submitted in the form of teamwork, the individual contributions must be clearly recognizable and assessable and must each meet the requirements set out in paragraph 2.

§ 8

Oral examination performances

(1) Oral examinations are conducted as attendance examinations, they are not subject to examination. The focus is on the statements made by the student.

(2) Oral examinations serve to provide direct evidence of linguistic and communicative skills, in particular in the form of conversation, presentation or discussion, of the specialist knowledge corresponding to the level of study and of the understanding of the contexts of the examination area. The respective task determines which skills are in the foreground.

(3) Oral examinations take place in accordance with the module descriptions as group examinations with up to five persons or as individual examinations.

(4) The duration of oral examinations is specified in the module descriptions and may not be less than 15 minutes or more than 60 minutes per student. Group examinations may not exceed a total duration of 75 minutes.

(5) Oral examinations shall be taken in front of at least two examiners (collegiate examination) or in front of one examiner in the presence of an expert assessor (§ 24). The main subjects and results of the oral examinations are to be recorded in a protocol.

(6) Oral examinations may be conducted in public or non-public. In public oral examinations, the presence of listeners is possible within the framework of the spatial conditions, unless an examiner objects. In oral examinations which are not open to the public, a student who wishes to take the same examination at a later date may only be admitted as an audience member by the Examination Committee in agreement with the examiners of a collegiate examination or otherwise with the examiner within the framework of the spatial conditions.

unless the student to be examined objects. The form and deadline of the application are determined by the examination board and announced in the usual manner. The module descriptions specify whether the oral examination is public or non-public. Discussion and announcement of the examination results always take place without an audience.

§ 9

Complex services

(1) Complex services can be composed of attendance and non-attendance services and, in addition to written or other objective individual services, can also include oral or other non-objective individual services.

(2) Complex performances serve to demonstrate the ability to develop, implement and present concepts. The aim is to demonstrate the ability to define goals and develop solutions for a larger task. This includes the ability to work in a team, if the respective task requires this.

(3) The temporal scope of the complex performances is determined in each case in the module descriptions and may not exceed 450 hours. Derived from this, the deadline for the submission of individual performances and the duration of individual performances are to be determined within the framework of the respective assignment.

(4) For oral or other non-representational individual services, § 8 paragraph 5 shall apply accordingly.

(5) In the case of complex performance in the form of teamwork, the individual contributions must be clearly identifiable and assessable and must each meet the requirements set out in paragraph 2.

§ 10

Portfolios

(1) Portfolios can include presence and non-presence performances, the result is a genetic, for example written work.

(2) By means of a compilation of similar or different individual achievements, portfolios serve to demonstrate the ability to place the aspects of professional, scientific activity determined by the respective task in a larger context. This includes the ability to work in a team, if the respective task requires this.

(3) The time required for the portfolios is specified in the module descriptions and may not exceed 300 hours. Based on this, the deadline for the submission of individual work, the duration of individual work and the deadline for the submission of the entire portfolio are to be determined within the framework of the respective assignment.

(4) In the case of a portfolio produced in the form of teamwork, the individual contributions must be clearly identifiable and assessable, and each must meet the requirements set out in paragraph 2.

§ 11

Scientific-practical achievements

(1) Scientific-practical performances are performed as attendance performance, they are not representational. The focus is on the actions of the student.

(2) Scientific-practical achievements serve as proof of the ability to carry out activities in accordance with the requirements of the subject.

(3) The duration of the scientific-practical performances is specified in the module descriptions and may not be less than 15 minutes and not exceed 45 minutes.

(4) § Section 8 (5) shall apply accordingly.

§ 12

Language tests

(1) Language examinations are conducted in the form of attendance and can include oral or other non-representational individual performances in addition to objective, e.g. written individual performances.

(2) Language tests are used to demonstrate practical language skills.

(3) The duration of the language examinations is determined in each case in the module descriptions and may not be less than 15 minutes and not exceed 240 minutes. The ratio of written or otherwise objective and oral individual performances is to be determined within the framework of the respective assignment.

(4) For oral or other non-representational individual services, § 8 paragraph 5 shall apply accordingly.

§ 13

Electronic tests

(1) In principle, the examination performances according to §§ 6 to 12 can also be carried out, evaluated and assessed using digital technologies. Only digital technologies that correspond to the generally recognized state of the art at the time of use may be used. The provisions of data protection law must be complied with.

(2) Prior to the performance of an examination using digital technologies, the suitability of these technologies with regard to the intended examination tasks and the performance of the electronic examination must be determined by two examiners in consultation with the examination board. The performance of an examination using digital technologies will be announced in the usual manner by the beginning of the registration period.

(3) The authenticity of the student and the integrity of the examination results must be ensured. To this end, the examination results must be clearly identified in the form of electronic data and unmistakably and permanently assigned to the student.

It must be ensured that the electronic data is un- altered and complete for evaluation and verifiability.

(4) An automated assessment of an examination performance must be reviewed by an examiner at the request of the examined student.

§ 14

Studying with disabilities and chronic illnesses and with family responsibilities

(1) If the student can credibly demonstrate that he or she is unable to take examinations as planned due to a disability or chronic illness, he or she is entitled to compensation for disadvantages in the examination procedure if the relevant requirements are met. The granting of a disadvantage compensation, including the desired compensation measures, must be applied for at the examination board and the existence of the prerequisites must be made credible. For this purpose, a medical certificate and, in two cases, an official medical certificate may be required. The form and deadline of the application shall be determined by the Examination Committee and announced in the usual manner. If the Examination Committee determines that a claim in accordance with sentence 1 exists, it shall decide on the granting of an appropriate compensatory measure at its due discretion with the involvement of the respective examiners. The representatives for students with disabilities and chronic illnesses, the peer counselor (ISL)/peer-to-peer advisor, and, if affected, the Study Group for the Blind and Visually Impaired may be consulted; in particularly difficult cases, they should be consulted. Possible compensatory measures include, in particular, extended processing times, processing breaks, use of other media, use of other examination rooms within the university, another examination date or the provision of an equivalent examination performance in another form. If it is intended to deviate significantly from the requested compensatory measures, the student should be given the opportunity to comment on this before the decision is made.

(2) During pregnancy, after childbirth and while breastfeeding, the regulations of the Maternity Protection Act apply to students. In particular, during the maternity protection periods pursuant to § 3 of the Maternity Protection Act, no examination deadlines shall commence and they shall not be counted towards current examination deadlines; deadlines for the submission of non-present performances and individual performances to be rendered in non-presence pursuant to § 9 paragraph 3 sentence 2 and § 10 paragraph 3 sentence 2 shall be extended. For the corresponding use of parental leave according to the Federal Parental Allowance and Parental Leave Act (Bundeselterngeld- und Elternzeitgesetz), there is the possibility of a leave of absence from studies according to § 12 paragraph 2 of the Matriculation Regulations. During the periods of leave of absence, no examination deadlines begin to run and they are not counted towards current examination deadlines.

(3) If the student can credibly demonstrate that he or she is unable to complete examinations as prescribed due to caring for children up to the age of 14 or caring for close relatives, the student can be granted appropriate compensation on request (extended compensation for disadvantages). The examination board shall decide on this with the involvement of the respective examiners. Paragraph 1, sentences 2 and 4 to 8 shall apply accordingly. Close relatives are children, including children-in-law, adopted children and foster children, as well as children, adopted children or foster children of the spouse or partner, grandchildren, parents, parents-in-law, grandparents, siblings, spouses, life partners and partners in a marriage-like community.

(4) Paragraphs 1 to 3 apply accordingly to preliminary examinations, the thesis and, if applicable, the colloquium.

§ 15

Assessment of examination performance, formation and weighting of grades, announcement of examination results

(1) The assessment of an examination performance is determined by the respective examiner. In the case of a collegial examination, the assessment is determined jointly by the examiners. The following grades are to be used:

1 = very good	= an excellent performance;
2 = good	= a performance that is significantly above the average requirements;
3 = satisfactory	= a performance that meets the average requirements;
4 = sufficient	= a performance which, despite its deficiencies, still meets the requirements;
5 = not sufficient not meet the an-	= a performance that, due to significant deficiencies, does no longer meets the requirements.

For differentiated assessment, individual grades can be raised or lowered by 0.3 to intermediate values; the grades 0.7, 4.3, 4.7 and 5.3 are excluded. An individual examination performance is only assessed as "passed" or "failed" (ungraded examination performance) if the corresponding module description provides for this as an exception. Ungraded examination performances graded with "passed" are not included in the further formation of grades; ungraded examination performances graded with "failed" are included in the further formation of grades with the grade "not sufficient" (5.0). In Section 2: Subject-specific provisions, it may be stipulated that and how bonus performances are to be taken into account in the assessment of examination performances.

(2) Examination performances, the passing of which is a prerequisite for the continuation of the studies, are to be evaluated as a rule, but at least in the case of the last repeat examination, by two examiners; if these are oral examination performances, oral or other non-objective individual performances or scientific-practical performances, § 8 paragraph 5 shall apply.

(3) The grade of an examination performance corresponds to the assessment of the examiner or, in the case of paragraph 1 sentence 2, the joint assessment of the examiners. In all other cases, the grade of an examination performance corresponds to the average of the individual evaluations in the case of an evaluation by several examiners or, in the case of an evaluation according to paragraph 1 sentence 5, to the matching individual evaluations; if the individual evaluations do not match, § 26 paragraph 9 sentences 1 and 2 shall apply accordingly. If a grade or a module grade, overall grade, final grade or, if applicable, area or section grade is calculated as the average of several individual evaluations according to Paragraph 1 or of grades, module grades or the final grade, only the first decimal place after the decimal point is taken into account; all other places are deleted without rounding.

(4) The module grade results from the weighted average of the grades of the examinations of the module, if applicable according to the module description. The module grade with an average is

up to and including 1.	5= very good,
from 1.6 up to and including 2.	5= good,
from 2.6 up to and including 3.	5= satisfactory,

from 3.6 up to and including 4.
from 4.1

0= sufficient,
= not sufficient.

If a module examination is not passed due to an examination performance that is relevant for passing the examination according to § 19 paragraph 1 sentence 2, the module grade is "not sufficient" (5.0).

(5) Module examinations that only consist of an ungraded examination performance will only be graded "passed" or "failed" according to the assessment of the examination performance (ungraded module examinations). Ungraded module examinations are not included in the further formation of grades.

(6) An overall grade is calculated for the final university examination. The final grade of the final thesis and the module grades of the module examinations included in the final university examination, weighted according to the credit points, are included in the overall grade, unless certain module grades are excluded from the overall grade formation in Section 2: Subject-specific provisions. The final grade of the thesis is composed of the grade of the thesis and the grade of the colloquium. If the final university examination according to § 2 paragraph 2 sentence 1 does not include a colloquium, the final grade of the final thesis corresponds to the grade of the final thesis. In Section 2: Subject-specific provisions, it may be stipulated that area or section grades be formed. The final grade and, if applicable, the range or section grades are weighted in accordance with the regulations in Section 2: Subject-Specific Regulations. Paragraph 4, sentence 2 applies accordingly to the overall grade, final grade and, if applicable, area or section grades; the overall grade is "passed with distinction" with an average of 1.2 or better.

(7) The student will be informed of the result of an oral examination following the oral examination. The assessment procedure for all other examinations should not exceed four weeks; for written examinations with more than 300 participants, the assessment procedure should not exceed eight weeks. Information about the results of these examinations shall be provided in the usual manner.

(8) In order to review the assessment of an examination performance by the examiner which has not yet become final, the student can apply for a reconsideration of the assessment decision (remonstration). To this end, the student must submit an application to the examiner and raise specific objections to the assessment. Taking into account the assessment objections raised, the examiner is obliged to review his or her assessment of the examination performance and to change it if necessary. A deterioration of the examination result is generally excluded. The student will be informed in writing or electronically about the result of the reconsideration procedure. The objection against the examination notice of the relevant module examination remains unaffected by this. The reconsideration procedure must be documented in the examination file. The reconsideration procedure can also take place for the first time during the formal objection procedure or a subsequent legal action against the examination notice of the corresponding module examination. In this case, in deviation from sentence 2, 1st half-sentence, it is initiated ex officio by the chairperson of the examination board or the chairperson of the examination board.

§ 16

Withdrawal, extension of processing times

(1) If the student is unable to attend an examination date that is binding for him or her, or if he or she is unable to meet a deadline for an examination that is binding for him or her, he or she may

withdraw from the examination for good cause or apply for an extension of the time limit for submission (processing time) for non-present performances and individual performances to be rendered in non-presence in accordance with § 9 Paragraph 3 Sentence 2 and § 10 Paragraph 3 Sentence 2. A valid reason is, for example, the illness of a child including children-in-law, adopted children and foster children as well as children, adopted children or foster children of the spouse or partner. Withdrawal must be declared immediately in writing to the responsible examination office, and an extension of the processing time must be applied for in good time. The asserted reasons are to be made credible without delay. In the event of illness on the part of the student, a medical certificate or, in cases of doubt, an official medical certificate must be submitted.

(2) The examination board decides on the approval of the withdrawal and the extension of the processing time. If the rejection takes place after the binding deadline, the examination performance will be graded as "insufficient" (5.0) or "failed" if the non-present performance was not handed in on time. Otherwise, the non-present performance will be evaluated according to § 15 paragraph 1. If the processing time is extended, the student must be informed of the new submission date for the examination. If a student fails to attend an examination date that is binding for him or her without having withdrawn, the examination performance will be graded as "insufficient" (5.0) or "failed". The same applies if an examination performance is not completed within the specified processing time.

(3) Paragraphs 1 and 2 apply accordingly to preliminary examinations, the thesis and, if applicable, the colloquium.

§ 17

Deception, breach of order

(1) If the student attempts to influence the result of his or her examination performance by deception, for example by bringing along or using unauthorized aids, the examination performance in question shall be deemed to have been graded "unsatisfactory" (5.0) on the basis of a corresponding determination by the examination board. Accordingly, ungraded examinations are deemed to have been assessed as "failed". A student who disturbs the orderly progress of the examination can be excluded from the continuation of the examination by the respective examiner or the respective supervisor; in this case, the examination is graded as "insufficient" (5.0) or "failed". In serious cases, the examination board may exclude the student from taking further examinations.

(2) If the student has been deceptive in an examination and this fact only becomes apparent after the assessment has been announced, the assessment of the examination can be changed by the examination board to "insufficient" (5.0) or "failed" and the grade of the module examination can then also be changed in accordance with § 15 Paragraph 4. If the requirements for taking a module examination were not fulfilled without the student intending to deceive, this deficiency shall be remedied by passing the module examination. If the student has intentionally and unlawfully obtained the passing of a module examination, the examination committee may declare the module examination "insufficient" (5.0) or "failed". In serious cases, the examination board may exclude the student from taking further examinations.

(3) An automated plagiarism check of the result of an examination is only permissible if the examination board has determined that there are factual and documented indications that the result or parts thereof exhibit characteristics of plagiarism. An automated plagiarism check is only permissible in anonymized form. Prior to the automated plagiarism check, all features that allow conclusions to be drawn about the student and the examiners must be removed. The assessment of the examination performance may not be based exclusively on the results of an automated plagiarism check.

(4) Paragraphs 1 and 2 apply accordingly to preliminary examinations, the final thesis and, if applicable, the colloquium. Paragraph 3 applies accordingly to preliminary examinations and the final thesis.

§ 18 Waiver

If the student declares in writing to the responsible examination office that he or she waives the completion of an examination, this examination shall be deemed to have been assessed as "insufficient" (5.0) or "failed" in the respective examination attempt. The waiver is irrevocable and requires admission according to § 4.

§ 19 Pass and fail

(1) A module examination is passed if the module grade is at least "sufficient" (4.0) or the ungraded module examination has been assessed as "passed". In the cases specified by the module descriptions, the passing of the module examination is also dependent on the assessment of individual examination performances with at least "sufficient" (4.0). If the module examination is passed, the performance points assigned to the module in the module description are acquired.

(2) The final university examination is passed if the module examinations and the final thesis and, if applicable, the colloquium have been passed. The final thesis and, if applicable, the colloquium are passed if they have been assessed with at least "sufficient" (4.0).

(3) A module examination is not passed if the module grade is not at least "sufficient" (4.0) or the ungraded module examination was graded "not passed". The final paper and, if applicable, the colloquium are not passed if they have not been assessed with at least "sufficient" (4.0).

(4) A module examination is definitively failed if the module grade is not at least "sufficient" (4.0) or the ungraded module examination was graded "failed" and its repetition is no longer possible. The final thesis and, if applicable, the colloquium are definitively failed if they have not been assessed with at least "sufficient" (4.0) and a repetition is no longer possible.

(5) The final university examination is failed or definitively failed if either a module examination, the final thesis or, if applicable, the colloquium has not been passed or definitively failed. § Section 3 (1) remains unaffected. In the case of a final

If the student fails a module examination of the compulsory elective area, the final failure of the final university examination will only be decided according to § 23 paragraph 4 if the student does not change his/her choice within one month after the announcement of the result of the module examination or if a change of choice is no longer possible according to the provisions of the study regulations. If the student has definitively failed the final university examination, he or she loses the examination entitlement for all components of the final university examination in accordance with § 2 paragraph 2 sentence 1.

(6) Upon request, the student will receive a grade certificate. In the case of a final failure of the final university examination, the certificate must also provide information on the examination components achieved and their evaluation as well as, if applicable, the examination components still missing and must indicate that the final university examination has not been passed.

§ 20 Free trial

(1) Module examinations can also be taken prior to the semesters specified in the study schedule if the admission requirements are met. Taking the module examination for the first time is then considered a free attempt, if and to the extent that this is permitted in Section 2: Subject-specific regulations.

(2) At the request of the student, module examinations or examinations graded at least "sufficient" (4.0) can be repeated once at the next regular examination date in order to improve the grade. In these cases, the better grade counts. The form and deadline of the application are determined by the examination board and announced in the usual manner. After the expiry of the next regular examination date or the application deadline, it is no longer possible to improve the grade. When repeating a module examination in order to improve the grade, examination performances which were assessed with at least "sufficient" (4.0) in the free attempt will be credited upon application by the student. Examinations that were graded as "passed" in the free attempt will be credited ex officio.

(3) A module examination that has not been passed in the free attempt is deemed not to have been taken. Examination performances that have been assessed with at least "sufficient" (4.0) or with "passed" will be credited in the following examination procedure. If the possibility of grade improvement according to paragraph 2 is used for examination performances, the better grade will be credited.

(4) In addition to § 14, paragraph 2, periods of interruption of studies due to a prolonged illness of the student or a child to be cared for primarily by the student, including children-in-law, adopted children and foster children, as well as children, adopted children or foster children of the spouse or partner, and periods of study abroad shall not be taken into account when applying the exemption from the requirement to attempt.

§ 21 Repetition of module examinations

(1) Failed module examinations can be repeated once as a second examination attempt within one year after completion of the first examination attempt. The period begins

with the announcement of the first failure of the module examination. After expiry of this period, they are deemed to have been failed again.

(2) A second repetition of the module examination can only be carried out as a third examination attempt at the next possible examination date. After this date, the module examination is deemed to have been definitively failed. A further repeat examination is not permitted.

(3) The repetition of a failed module examination consisting of several examination performances only includes the examination performances not graded with at least "sufficient" (4.0) or with "passed". When repeating a failed module examination that comprises one or more optional examination performances, students are not bound to the previous choice of an examination performance that was not assessed with at least "sufficient" (4.0) or with "passed".

(4) The repetition of a passed module examination is only permitted in the case regulated in § 20 paragraph 2 and includes all examination performances.

(5) Failed attempts of the module examination from the same or other courses of study will be transferred .

§ 22

Crediting of study and examination achievements, periods of study and qualifications acquired outside a higher education institution

(1) Study and examination achievements that have been completed at a university will be credited upon application by the student, unless there are significant differences with regard to the competencies acquired. Further agreements of the Technische Universität Dresden, the German Rectors' Conference, the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs as well as those ratified by the Federal Republic of Germany must be observed, if applicable.

(2) Qualifications acquired outside of a university will be recognized upon application by the student if they are at least equivalent. Equivalence is given if the content, scope and requirements essentially correspond to parts of the study program. This is not a schematic comparison, but an overall consideration and evaluation. Qualifications acquired outside of a university can replace a maximum of 50% of the study program.

(3) Study and examination achievements completed at a university can be credited despite significant differences if, due to their contents and qualification objectives, they correspond overall to the sense and purpose of an existing option of the study program and therefore form a structural equivalent (structural credit). The actual achievements are shown on the certificate.

(4) If study and examination achievements or qualifications acquired outside a university are credited, the corresponding periods of study are also credited ex officio. Grades are to be accepted if the grading systems are comparable and are to be included in the further grading. In the case of incomparable grading systems, the note "passed" is included; grades from incomparable grading systems are not included in the further formation of grades. The credit will be marked on the certificate.

(5) The student must submit the required documents for the crediting procedure. If these documents are complete, the crediting procedure may not exceed the

The duration of the course must not exceed two months. If the student completes the corresponding examination during an ongoing crediting procedure, the assessment of the examination completed shall apply instead of the assessment of the examination completed, if the application for crediting is granted.

(6) The examination board is responsible for crediting. It can appoint a crediting representative to carry out this task. This person shall carry out the crediting procedure independently. § Section 23 (4) sentence 1 shall apply accordingly to the crediting officer.

§ 23 **Audit Committee**

(1) An examination board is formed for the course of study to conduct and organize the examinations and for the tasks assigned by the examination regulations. The examination board consists of four professors, one research assistant and two students. With the exception of the student members, the term of office is three years. The term of office of the student members is one year.

(2) The members and their deputies are appointed by the faculty council, academic council or divisional council of the sponsor of the study program or by the faculty councils, academic councils or divisional councils of the sponsors of the study program; the student members and their deputies are appointed on the recommendation of the student council. The chairperson and the deputy chairperson are elected by the examination board from among its members and must each be a university teacher.

(3) The examination board ensures that the provisions of the examination regulations are complied with. It regularly reports to the sponsor(s) of the study program as well as to the faculties, centers or departments involved by means of teaching expert on the development of examination and study times including the actual processing times for the final work as well as on the distribution of module and overall grades. The examination board provides suggestions for reforming the examination and study regulations.

(4) The student in question must be informed of any adverse decisions in writing or electronically, the reasons must be given, and the decision must be accompanied by instructions on how to appeal. The examination board, as the appeal authority, decides on appeals within a reasonable period of time and issues the appeal notices.

(5) As a rule, the chairperson conducts the business of the examination board. With the unanimous consent of the student members, the examination committee may also delegate individual tasks to the chairperson for independent processing and decision-making; to this end, a resolution must be passed which also contains the manner of informing the members about the decisions made by the chairperson. This shall not apply to decisions pursuant to paragraph 4 sentence 2. If individual or all members of the Audit Committee are newly appointed, any transfer shall expire.

(6) The examination board may admit guests to its meetings without voting rights. The members of the examination board have the right to attend the examination and, if necessary, the colloquium.

(7) The members of the Audit Committee and their deputies are bound to secrecy. If they are not in public service, they must be sworn to secrecy by the chairperson. The same applies to guests.

(8) The examination office assigned as responsible organizes the examinations and manages the examination files.

§ 24

Examiners and assessors

(1) The examination board appoints examiners who are authorized to conduct examinations according to state law. The assessors are appointed by the respective examiner and must be knowledgeable; they should have at least the degree sought by the examination.

(2) The student may propose examiners for his/her thesis, oral examinations and, if applicable, the colloquium. The suggestion does not constitute a claim.

(3) Section 23 (7) applies accordingly to the examiners and assessors.

(4) The names of the examiners shall be made known to the student in good time.

§ 25

Purpose of the university degree examination

(1) Passing the university final examination constitutes the professional qualification for the degree program.

(2) By passing the Bachelor's examination, it is established that the student has an overview of the subject-related contexts, has a critical understanding of the most important theories, principles and methods of the subject of study, is able to deepen knowledge beyond the discipline, and has acquired the thorough specialist knowledge necessary for the transition to professional practice. Furthermore, passing the Bachelor's examination proves the qualification for admission to a Master's program.

(3) By passing the diploma or master's examination, it is established that the student has an overview of the subject-related contexts, can apply his or her knowledge and understanding as well as problem-solving skills also in new and unfamiliar situations that are related to the subject of study in a broader or multidisciplinary manner, and has acquired the in-depth subject knowledge necessary for the transition to professional practice. Furthermore, the passing of the diploma or master's examination proves the qualification to enter a doctoral program.

§ 26
Thesis and colloquium

(1) The thesis should show that the student is able to work independently on problems of the field of study according to scientific methods within a given period of time.

(2) The thesis is to be supervised by one of the examiners according to paragraph 7. This examiner determines the topic of the thesis and accompanies the student during the preparation of the thesis to support him or her. The examiner may delegate the supervision of the thesis to a qualified person.

(3) The topic of the thesis is issued by the examination board. The topic, the date of issue and the planned date of submission are to be entered in the records. The student can express his or her wishes regarding the topic. At the request of the student, the examination committee will arrange for the timely issue of the topic of the thesis. The topic will be issued by the examination committee ex officio at the latest at the beginning of the semester following the completion of the last module examination.

(4) The topic can only be returned once and only within the first half of the deadline for submission. However, the topic may only be returned for a repetition of the thesis if the student has not previously made use of this option in the course of study. If the student has returned the topic, a new one will be issued to him or her immediately in accordance with paragraph 3, sentences 1 to 3.

(5) The final thesis must be written in German or, depending on the topic, in another language. In appropriate cases, it may be submitted in another language upon the student's request, if the examination board agrees to this in consultation with the examiner according to Paragraph 2, Sentence 1. It may also be submitted in the form of a group thesis if the individual contribution to be assessed as the student's final thesis is clearly distinguishable and assessable on the basis of the specification of sections, page numbers or other objective criteria that enable a clear demarcation and fulfills the requirements according to Paragraph 1.

(6) The thesis must be submitted in the form and number specified in Section 2: Subject-specific regulations to the relevant examination office by the deadline; the date of submission must be recorded. The student must submit a written declaration stating that he or she has written his or her thesis, or in the case of a group thesis, his or her appropriately marked portion of the thesis, independently and has not used any sources or aids other than those indicated.

(7) The thesis is to be evaluated individually by two examiners in accordance with § 15 Paragraph 1 Sentences 3 and 4. The assessment procedure shall not exceed six weeks. In Section 2: Subject-specific provisions, it may be stipulated that one examiner is or can be replaced by an examination committee. The individual assessment of the thesis shall be determined jointly by the members of the examination board in accordance with Section 15, Paragraph 1, Sentences 3 and 4.

(8) The grade of the thesis is the average of the two individual grades of the examiners. If the individual evaluations of the examiners differ from each other by more than two grade levels, the examination committee will request an evaluation of one of the examiners.

another examiner. The grade of the final thesis is then formed from the average of the three individual evaluations. § Section 15, paragraph 3, sentence 3 shall apply accordingly.

(9) If one examiner has graded the thesis with at least "sufficient" (4.0) and the other examiner with "insufficient" (5.0), the examination committee shall obtain an evaluation from another examiner. This examiner decides whether the thesis has been passed or not. If the thesis is deemed to have been passed, the grade of the thesis is calculated from the average of the individual evaluations of the evaluations voting for passing, otherwise the evaluations voting for failing.

§ Section 15 (3) sentence 3 shall apply accordingly.

(10) A failed thesis can be repeated once within one year. After expiry of this period, it is deemed to have been failed again. A second repetition is only possible at the next possible examination date, after which it is considered to have been definitively failed. A further repetition or the repetition of a passed thesis is not permitted.

(11) The student must explain his/her thesis in a public colloquium in front of at least one of the examiners and one assessor if the final university examination includes a colloquium according to § 2 paragraph 2 sentence 1. As a prerequisite for admission, the thesis must have been evaluated with a grade of at least "sufficient" (4.0) prior to the colloquium. The colloquium is intended to demonstrate that the student can present the results of the thesis conclusively and discuss them in a professional manner. Additional examiners may be consulted (peer review). Paragraph 10 as well as § 8 Paragraph 5 Sentence 2, § 15 Paragraph 1 Sentences 1 to 4 and § Section 15 (7) sentence 1 shall apply accordingly.

(12) If, for reasons for which the student is not responsible, the time already taken to complete the thesis reaches twice the prescribed time, the examination board may decide ex officio to discontinue the thesis without results. Before a decision is made, both the examiner according to Paragraph 2, Sentence 1, and the student must be heard. The thesis may be discontinued without results if the purpose of the examination can no longer be achieved in relation to the time taken to complete it. In the context of the decision, the reasons for the processing time, the consequences of the termination for the student and the possibilities for a sensible continuation of the examination procedure are to be appropriately considered and weighed up against each other. If the examination committee cancels the thesis without a result, the examination attempt is retained; current examination deadlines are extended. The examination board also determines how the examination procedure is to be continued. An appealable decision is issued .

§ 27

Certificate and diploma

(1) Upon passing the final university examination, the student shall receive a certificate and a supplement to the certificate without delay, if possible within four weeks. In Section 2: Subject-specific provisions, provision may be made for the student to receive an additional supplement to the certificate. If Section 2: Subject-Specific Regulations provides for a division into sections, the student will receive an interim report on the first section immediately, if possible within four weeks after passing the last module examination covered by this section.

(2) The module evaluations of the module examinations included in the final university examination and, if applicable, their credit indicators, the topic of the final thesis, its final grade according to § 15 Paragraph 6 Sentences 3 and 4, the examiners of the final thesis, the overall grade according to § 15 Paragraph 6 Sentence 2 as well as the credit points shall be included in the certificate. The evaluations and, if applicable, credit marks of the individual examination performances, the final thesis and, if applicable, the colloquium are shown on the supplement to the certificate. The interim report contains the module evaluations of the module examinations covered by this section as well as the corresponding credit points and, if applicable, credit marks.

(3) The certificate and the interim report shall bear the date of the day on which the last part of the examination has been completed in accordance with § 19, paragraph 2 or § 19, paragraph 1, sentence 1. They are signed by the chairperson of the examination board and bear the seal of the Dresden University of Technology, which is kept by the institution or an institution of the study program. The supplement to the certificate and, if applicable, the supplement to the certificate are signed by the chairperson of the examination board and bear the date of the certificate.

(4) At the same time as the certificate, the student receives a certificate with the date of the certificate. This certificate states that the student has been awarded the university degree. In bachelor's degree programs, the bachelor's degree is awarded, in master's degree programs the master's degree, and in diploma degree programs the diploma degree is awarded in accordance with the regulations in Section 2: Subject-Specific Regulations. The certificate is signed by the chairperson of the examination board, bears the handwritten or typewritten signature of the rector and bears the seal of the Dresden University of Technology. In addition, the student will receive translations of the certificate and the transcript in English. If Section 2: Subject-Specific Provisions provides for cooperation with joint awarding of the university degree, the certificate is issued jointly by the Dresden University of Technology and the cooperation partners.

(5) The Dresden University of Technology issues a Diploma Supplement (DS) according to the "Diploma Supplement Model" of the European Commission, the Council of Europe and UNESCO/CEPES. The text agreed upon by the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany and the German Rectors' Conference is to be used as the representation of the national education system (DS section 8).

(6) Section 2: Subject-specific provisions may stipulate which additional information is to be shown on the certificate, the supplement to the certificate, if applicable, the supplement to the certificate, if applicable, the interim certificate and the certificate.

§ 28

Exam invalidity

(1) If the student has cheated in an examination performance and this fact only becomes known after he or she has been issued with an interim report or certificate, the assessment of the examination performance can be changed in accordance with § 17, paragraph 2, sentence 1. If necessary, the examination board may declare the module examination "insufficient" (5.0) and the final university examination "failed". The same applies to ungraded module examinations and the final thesis and, if applicable, the colloquium.

(2) If the requirements for taking a module examination were not fulfilled without the student intending to deceive, and if this fact only becomes known after the student has been issued with an interim certificate or report card, this deficiency shall be remedied by passing the module examination. If the student has intentionally and wrongfully obtained the passing of a module examination, the examination board may declare the module examination "insufficient" (5.0) and the final university examination "failed". The same applies to ungraded module examinations and the final thesis and, if applicable, the colloquium.

(3) An incorrect interim report or an incorrect certificate and its translation, as well as all other documents issued on the occasion of graduation, must be confiscated by the chairperson of the examination board and, if necessary, reissued. The certificate, all translations and the Diploma Supplement must also be confiscated together with the incorrect certificate if the final university examination was declared "failed" due to deception. A decision according to paragraph 1 and paragraph 2 sentence 2 or 3 is excluded after a period of five years from the date of the certificate.

§ 29

Inspection of audit documents, inspection of files

(1) After the announcement of the examination result, the student is given the opportunity to inspect his or her written examination papers, assessment reports and examination protocols. For this purpose, central inspection appointments are usually held within a reasonable period of time, but no later than eight weeks after the announcement of the examination result. If a central inspection date is not possible or not scheduled due to the type of examination or for organizational reasons, the student will be granted an individual inspection date upon request. In these cases, the application must also be submitted to the responsible examination office no later than eight weeks after the announcement of the examination result. In any case, it must be ensured that the student only receives access to the documents concerning him or her.

(2) Notwithstanding the possibility to inspect the examination documents according to paragraph 1, the student has the right to inspect the examination file kept on him/her at the responsible examination office. This is governed by the statutory provisions.

Section 2: Subject-specific provisions

§ 30

Duration and scope of study

(1) The standard period of study according to § 1 is four semesters.

(2) The study program includes practical work experience of a total duration of eight weeks.

(3) By passing the final university examination according to § 2 paragraph 2 sentence 1, a total of 120 credit points in the modules as well as the final thesis and the colloquium are acquired.

§ 31

Subject, nature and scope of the final university examination

(1) The final university examination according to § 2 paragraph 2 sentence 1 comprises all module examinations of the modules of the compulsory area and the module examinations of the selected modules of the compulsory elective area.

(2) Modules of the compulsory area are

1. Fundamentals of vocational and adult education
2. Design of teaching-learning arrangements and media applications
3. Management processes in education
4. Educational Psychology
5. International production and service structures and their educational consequences
6. International approaches to vocational education and teacher training
7. Development and evaluation of vocational education
8. Methods of social science research
9. Professional pedagogical practice
10. Field research on vocational education.

(3) Modules of the compulsory elective area are

1. Comparative education research and policy
 2. Leadership through communication
 3. Subject didactics
 4. Educational Technology
 5. Human Resources Development
- of which three are to be elected.

§ 32

Processing time, form and number of theses; colloquium

(1) The processing time of the thesis is 20 weeks, 27 credit points are acquired. In individual cases, the examination committee may, upon justified application by the student, exceptionally extend the processing time by a maximum of half of the processing time; the number of credit points remains unaffected.

(2) The thesis must be submitted in a typed and bound copy as well as in digital text form on a suitable data carrier.

(3) The final university examination according to § 2 paragraph 2 sentence 1 includes a colloquium. It has a duration of 60 minutes . Three credit points are acquired.

§ 33

Weightings for final and overall grade formation

(1) When calculating the final grade according to § 15 paragraph 6, the grade of the thesis is weighted twice and the grade of the colloquium is weighted once.

(2) When calculating the overall grade in accordance with § 15 Paragraph 6, the final grade of the thesis is weighted thirty-fold.

§ 34

Additional information in final documents

At the request of the student, the evaluations of additional modules and the corresponding credit points and the period of study required until completion of the university degree examination are also included in the transcript.

§ 35

University degree

If the university final examination is passed, the university degree "Master of Arts" (abbreviated : M.A.) is awarded.

Section 3: Final provisions

§ 36

Entry into force, publication and transitional provisions

(1) These examination regulations come into force on the day after their publication in the Official Announcements of the TU Dresden.

(2) It applies to all students newly enrolled in the master's program in Vocational Education and Personnel Capacity Building for the winter semester 2022/2023 or later.

(3) For students enrolled earlier than the winter semester 2022/2023, the version of the examination regulations for the postgraduate master's degree program in Vocational Education and Personnel Capacity Building that has been valid for them to date shall continue to apply.

Issued on the basis of the resolution of the Faculty Council of the Faculty of Education dated March 17, 2022 and the approval of the Rectorate dated May 31, 2022.

Dresden, August 1, 2022

The rector
of the Technical University of Dresden

Prof. Dr. Ursula M. Staudinger